

# GRELL



## GRELL 2010

XXXV Reunión del Grupo para la Epidemiología y los Registros de Cáncer de Países en Lengua Latina  
Toledo, España, 12-14 Mayo 2010

### PROGRAMA PRELIMINAR

**MIÉRCOLES 12 de MAYO de 2010 – Sesión de Mañana**

#### **TALLER 1 – Incidencia Nacional e Infra-Nacional – Proyecciones de Incidencia – Métodos Estadísticos - Timo Hakulinen**

**Contexto:** Una de las características de algunos países latinos es la ausencia de cobertura nacional de los registros poblacionales de cáncer (Francia, Italia, España, y Suiza). Sin embargo, son necesarias estimaciones de Incidencia a nivel nacional y a veces a un nivel infra-nacional. Para evaluar la carga futura del cáncer, los registros de cáncer tienen que proporcionar proyecciones de incidencia a corto, medio o largo plazo.

Ante un tema tan importante, el Comité Directivo del GRELL ha decidido organizar un taller sobre este tema. El programa ha sido elaborado por Marc Colonna, Emanuele Crocetti y Jaume Galceran.

Nota: Si fuera necesario estaría disponible una sala con 20 ordenadores para la sesión de la tarde.

08:45 \_ **Bienvenida**

Comité Organizador Local

09:00 \_ **Objetivos del Taller: Introducción General**

Marc Colonna

09:10 \_ **Por qué y cómo proporcionar estimaciones y proyecciones: consideraciones generales**

Timo Hakulinen

09:50 \_ **Experiencias en algunos países**

Francia \_ Nadine Bossard/Laurent Remontet/Aurelien Belot (30 min)

Italia \_ Riccardo Capocaccia/Roberta De Angelis (30 min)

Suiza \_ Jean Michel Lutz (15 min)

España \_ Victor Moreno (15 min)

Otros Países \_ Stefano Rosso (15 min)

11:40 \_ CAFÉ

12:00 \_ **Discusión General**

**Moderador: Timo Hakulinen**

Otras experiencias \_ Por designar

Hipótesis según el tipo de cada aproximación: estimaciones nacionales y regionales

Hipótesis según el tipo de cada aproximación: Proyecciones

¿Posibles estudios colaborativos usando aproximaciones diferentes?

...

13:00 \_ COMIDA

# GRELL



## GRELL 2010

XXXV Reunión del Grupo para la Epidemiología y los Registros de Cáncer de Países en Lengua Latina  
Toledo, España, 12-14 Mayo 2010

---

### **MIÉRCOLES 12 de MAYO de 2010 – Sesión de Tarde**

#### **TALLER 2 – Estudios Colaborativos \_ Jean Faivre**

**Contexto:** El GRELL tiene tres objetivos, uno de los cuales es promover y llevar a cabo estudios epidemiológicos multicéntricos y en relación con este objetivo, ciertamente se han realizado muy pocos estudios colaborativos. La reunión del Comité Directivo del GRELL, celebrada los días 30 y 31 de octubre en París, decidió promover un taller que preceda a la reunión plenaria, para proponer algunos estudios colaborativos en el campo de la epidemiología descriptiva, la supervivencia o el tratamiento del cáncer. En enero se envió una encuesta preliminar a todos los participantes en la reunión del GRELL.

**14:30 \_ Estudios Colaborativos**

Jean Faivre

16:00 \_ CAFÉ

**16:30 \_ Estudios Colaborativos**

Jean Faivre

**20:00\_Recepción a los participantes en el Ayuntamiento de Toledo**

**Música Medieval**

**Aperitivo**

**22:00\_Visitas Guiadas por la Ciudad de Toledo**

# GRELL



## GRELL 2010

XXXV Reunión del Grupo para la Epidemiología y los Registros de Cáncer de Países en Lengua Latina  
Toledo, España, 12-14 Mayo 2010

**JUEVES 13 de MAYO de 2010**

### SESIÓN PLENARIA

08:00 \_ REGISTRO, ENTREGA DE CREDENCIALES Y PREPARACIÓN DE POSTERS

09:15 \_ **Conferencia Inaugural**  
Timo Hakulinen

09:45 \_ **Inauguración Oficial y Bienvenida**

Franco Berrino  
Ana da Costa Miranda  
Fernando Lamata Cotanda (Consejero de Salud y Bienestar Social de Castilla-La Mancha)

10:15 \_ **Estimaciones & Proyecciones**

**Moderadores: Roberta de Angelis y Marc Colonna**

**001.** UN MODELO BAYESIANO DE EDAD-PERÍODO-COHORTE PARA PROYECTAR FUTURAS TENDENCIAS TEMPORALES DE LAS TASAS CUANDO EL NÚMERO DE CASOS ES PEQUEÑO: APLICACIÓN A LAS PROYECCIONES DE LA MORTALIDAD POR CÁNCER DE TESTÍCULO EN ESPAÑA DURANTE EL PERÍODO 2005-2019

*Ramon Clèries, José Miguel Martínez, Laura Pareja, Laura Esteban, Josepa Ribes, Josep M Borràs*

**002.** PREVALENCIA DEL CÁNCER EN ESPAÑA: ESTIMACIONES EN 2006 Y PROYECCIONES HASTA EL 2012

*Payer T, Sánchez MJ, Martínez C, de Angelis R, Capocaccia R*

**003.** ESTIMACIONES DE INCIDENCIA, PREVALENCIA Y MORTALIDAD POR CÁNCER DE MAMA EN ITALIA

*Roberto Foschi, Silvia Francisci, Silvia Rossi, Roberta De Angelis, Riccardo Capocaccia, Gemma Gatta, and the Italian Eurocare working group*

**004.** PREVALENCIA DE TUMORES MALIGNOS HEMATOLÓGICOS EN EUROPA

*Roberta De Angelis; Carmen Tereanu; Riccardo Capocaccia; Marc Maynadié; Rafael Marcos Gragera; Adriano Giacomini; Stefano Ferretti; Pilar Giraldo and Sant Milena on behalf of the HAEMACARE Working Group*

**005.** TENDENCIAS DE LA INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CÁNCER DE CUELLO DE ÚTERO EN ITALIA

*Silvia Rossi; Roberta De Angelis; Lucia Martina; Riccardo Capocaccia and the ITACARE Working Group*

11:05 \_ CAFÉ y PRESENTACIÓN DE POSTERS

11:30 \_ **Supervivencia y Factores Pronósticos**

**Moderadores: Anne-Marie Bouver y Milena Sant**

**006.** ESTUDIOS POBLACIONALES DE CÁNCER DE OVARIO EN CÔTE D'OR: FACTORES PRONÓSTICOS Y TENDENCIAS DE LAS TASAS DE SUPERVIVENCIA RELATIVA



*Zeinab Hamidou; Sylvain Causeret; Tienhan S. Dabakuyo; Julie Gentil; Laurent Arnould; Patrick Roignot; Thierry Altwegg; Marie-Laure Poillot; Franck Bonnetain; Patrick Arveux*

**007. SUPERVIVENCIA DEL CÁNCER DE OVARIO EN EUROPA EN RELACIÓN CON LA EDAD, EL ESTADIO Y LA MORFOLOGÍA**

*Minicozzi Pamela, Oberaigner Wilhelm, Allemani Claudia, Bielska Magdalena, De Angelis Roberta, Mangone Lucia, Van de Poll-Franse Lonneke, Sant Milena, the EUROCARE Working Group*

**008. INFLUENCIA DEL MEDIO AMBIENTE SOCIOECONÓMICO Y GEOGRÁFICO SOBRE LA SUPERVIVENCIA DE LOS PACIENTES DIAGNOSTICADOS DE CÁNCER DE ESÓFAGO ENTRE 1997 Y 2004 EN EL DEPARTAMENTO DE CALVADOS (FRANCE)**

*Ludivine Launay; Olivier Dejardin; Carole Pernet; Fabrice Morlais; Lydia Guittet; Véronique Bouvier; Guy Launoy*

**009. NINGUNA MEJORA DE LA SUPERVIVENCIA ESPECÍFICA ENTRE LOS PACIENTES DIAGNOSTICADOS DE CÁNCER DE PRÓSTATA CON 75 Y MÁS AÑOS DE EDAD EN GINEBRA**

*Robin Schaffar, Elisabetta Rapiti, Christophe Iselin, Raymond Miralbell, Charles-Henry Rochat, Franz Schmidlin, Roberto Zanetti, Isabelle Neyroud-Caspar, Christine Bouchardy*

**010. SUPERVIVENCIA DE TUMORES MIELOIDES EN EUROPA: RESULTADOS DEL PROYECTO HAEMACARE**

*Maynadié Marc, De Angelis Roberta, Allemani Claudia, Capocaccia Riccardo, Tereanu Carmen, Marcos Gragera Rafael, Visser Otto, Lutz Jean-Michel and Sant Milena on behalf of the HAEMACARE WG*

**011. DETALLE DE LAS CARACTERÍSTICAS DE PRESENTACIÓN DEL MELANOMA CUTÁNEO EN EL PAÍS VASCO Y SUPERVIVENCIA**

*MJ Michelena, C Mugarza, M C Tobalina, E Hernandez, M de la Cruz, N Larrañaga, M Labiñeta, MI Izarzugaza, R Martinez*

13:00 \_ **COMIDA**

14:00 \_ **Cáncer de Pulmón**

**Moderadores: María Jesús Michelena y Ana Miranda**

**012. ANÁLISIS Y EVALUACIÓN DE LOS DATOS DE CÁNCER DE PULMÓN, 2008-2009, JUDETUL TIMIS, RUMANÍA**

*Roxana Ioana Scheusan; Rodica Maricela Anghel; Stefan Curescu; Camelia Nicoleta Clai*

**013. LAS TENDENCIAS ACTUALES DE LA INCIDENCIA DE CÁNCER DE PULMÓN EN CATALUÑA: ¿REFLEJAN LAS TENDENCIAS ESPERADAS DE ACUERDO CON LOS CAMBIOS EN LA PREVALENCIA DEL HÁBITO DE FUMAR?**

*Jaume Galceran; Àngel Izquierdo; Josep Lluís Piñol; Loreto Vilardell; Alberto Ameijide; Maria Buxó; Xavier Cardó; Rafael Marcos-Gragera*

**014. ALGUNOS DATOS EPIDEMIOLÓGICOS SOBRE EL CÁNCER DE PULMÓN EN ALBANIA 1999-2008**

*Ferdinant Jorgoni, epidemiologist, National Cancer Registry, Tirana, Albania*

**015. MORTALIDAD POR TUMORES ATRIBUIBLE AL HÁBITO DE FUMAR, CASTILLA-LA MANCHA, 199-2007**

*G. Gutiérrez Ávila, I. Moreno Alía, M. Sedano Valdivieso, A. De Lucas Veguillas*



### 15:00 \_ Tumores Raros

**Moderadores: Ana Miranda y Gemma Gatta**

#### **O16. LA CARGA POR TUMORES RAROS EN EUROPA**

*Annalisa Trama; Gemma Gatta; Jan Maarten van der Zwan; Sabine Siesling; Sandra Mallone; Angelo Paolo Dei Tos; Paolo Casali; Lisa Licitra; Riccardo Capocaccia and the RARECARE working group*

#### **O17. HISTORIA NATURAL DE LOS SARCOMAS UTERINOS EN EL DEPARTAMENTO DE DOUBS, 1980-2003**

*Leung Fabrice, Fournier Evelyne, Terzibachian Jean Jacques, Pivot Xavier, Maillet Robert, Riethmuller Didier, Danzon Arlette*

#### **O18. SARCOMAS DEL ADULTO: INCIDENCIA Y TRATAMIENTO INICIAL ANTES DE LA IMPLANTACIÓN DEL COMITÉ REGIONAL DE SARCOMAS EN EL NORTE DE FRANCIA**

*Karine Ligier, Xavier Leroy, Philippe Martin, Stéphanie Clisant, Florence Richard, Nicolas Penel*

#### **O19. LA CONTRIBUCIÓN DE LA ANATOMÍA PATOLÓGICA EN UN REGISTRO MONOGRÁFICO DE MESOTELIOMA**

*Nolwenn Le Stang; Anabelle Gilg Soit Ilg; Jean-Claude Pairon; Patrick Brochard; Philippe Astoul; Guy Launoy; Ellen Imbernon; Danièle Luce; Marcel Goldberg; Françoise Galateau-Salle*

### 15:45 \_ CAFÉ y PRESENTACIÓN DE POSTERS

### 16:15\_ Despistaje

**Moderadores: Emanuel Crocetti y Guy Launoy**

#### **O20. EVALUACIÓN DEL IMPACTO DE UN PROGRAMA ORGANIZADO DE DESPISTAJE DE CÁNCER DE CUELLO DE ÚTERO EN LAS MUJERES NO PARTICIPANTES EN EL DESPISTAJE INDIVIDUAL EN FRANCIA**

*Lucien Piana, François Léandri, Catherine Tamalet, Hélène Sancho-Garnier*

#### **O21. EL EFECTO DEL DESPISTAJE DE CÁNCER DE MAMA SOBRE EL NIVEL DE UNA POBLACIÓN: EL ESTUDIO IMPACTO**

*Donella Puliti; Marco Zappa; Emanuele Crocetti and the IMPACT Working Group*

#### **O22. ESTADO HER2 COMO PREDICTOR DE DETECCIÓN MAMOGRÁFICO DEL DESPISTAJE: COMPARACIÓN DE CÁNCERES DE MAMA DE INTERVALO Y DETECTADOS POR DESPISTAJE**

*Antonino Musolino; Maria Michiara; Giovanni Maria Conti; Daniela Boggiani; Francesco Bozzani; Marella Zatelli; Paolo Sgargi; Andrea Ardizzoni*

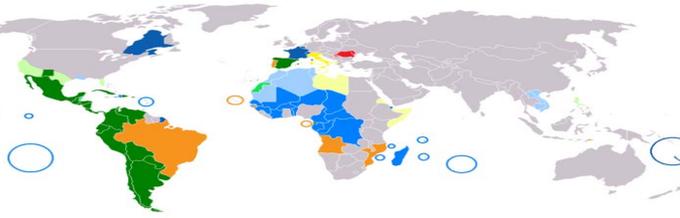
#### **O23. RIESGO ACUMULADO DE FALSOS POSITIVOS EN DOS PROGRAMAS DE DESPISTAJE DE CÁNCER DE MAMA EN CATALUÑA, ESPAÑA**

*Francina Saladié; Francesc Macià; Xavier Cardó; Rubén Román; Alberto Ameijide; Maria Sala; Xavier Castells, Jaume Galceran*

#### **O24. ESTUDIO COLABORATIVO MULTICÉNTRICO ITALIANO: "IMPACTO DEL SCREENING CERVICAL"**

*Antonella Zucchetto; Guglielmo Ronco; Paolo Giorgi Rossi; Marco Zappa; Donella Puliti; Stefano Ferretti; Fabio Falcini; Antonella Franzo; Emanuele Crocetti; Eugenio Paci; Diego Serraino*

# GRELL



## GRELL 2010

XXXV Reunión del Grupo para la Epidemiología y los Registros de Cáncer de Países en Lengua Latina  
Toledo, España, 12-14 Mayo 2010

---

**O25. CÁNCER DE PRÓSTATA Y ADELANTO DEL DIAGNÓSTICO: ¿POR QUÉ ESA VARIABILIDAD EN LAS ESTIMACIONES?**

*C. Delpierre, P. Grosclaude et le groupe Francim*

**21:00: Cena de Gala : Molino de Recesvinto  
Baile**



### VIERNES 14 de MAYO de 2010

#### SESIÓN PLENARIA

##### 09:00 \_ Registros & Tratamiento

Moderadores: **Hélène Sancho-Garnier y Jean Michel Lutz**

**O26. COSTE DE LA CARGA DE ENFERMEDAD POR CÁNCERES DE COLON DE ESTADIO II Y III EN FRANCIA**

*Valérie Jooste; Côme Lepage; Laurence Clerc; Jean-Louis Jouve; Laurent Bedenne; Jean Faivre; Anne-Marie Bouvier*

**O27. LA COMORBILIDAD NO EXPLICA EL BAJO TRATAMIENTO DE LOS ANCIANOS CON CÁNCER COLORRECTAL**

*Anne-Marie BOUVIER; Valérie QUIPOURT; Valérie JOOSTE; Vanessa COTTET; Jean FAIVRE*

**O28. TREINTA AÑOS DE EVOLUCIÓN DEL MANEJO TERAPÉUTICO DE LA LEUCEMIA MIELOIDE CRÓNICA Y DE LA SUPERVIVENCIA, EN COTE D'OR (FRANCIA)**

*Hajara Ayachi, Morgane Mounier, Catherine Sgro, Ines Manivet-Janoray, Julien Guy, Denis Caillot, Marc Maynadié*

**O29. UTILIZACIÓN DE DATOS ADMINISTRATIVOS PARA COMPARAR DOS ÍNDICES DE COMORBILIDAD EN PACIENTES CON CÁNCER**

*Laura Pareja; Ramon Clèries; Jordi Gálvez; Àngels Melià; Laura Roca; Laura Esteban; Josep-Maria Escribà; Xavier Sanz; Montserrat Bustins; Teresa Salas; Josep-Maria Borràs; Josepa Ribes*

**O30. REINSERCIÓN A LARGO PLAZO DESPUÉS DE UN CÁNCER DE MAMA EN FRANCIA: ESTUDIO COMPARATIVO A PARTIR DE TRES REGISTROS DE CÁNCER**

*Delphine Klein, Mariette Mercier, Edwige Lemoisson, Cécile Vinsu, Arlette Danzon, Véronique Dalstein, Astrid Pozet, Anne-Valérie Guizard, Michel Henry-Amar et Michel Velten*

##### 10:15 \_ Múltiples / Primarios

#### **Resultados de un Cuestionario de Tumores Múltiples Primarios – Pascale Grosclaude**

Moderadores: **Franco Berrino y Pascale Grosclaude**

**O31. DOSIS DE RADIACIÓN COMO FACTOR DE RIESGO PARA UN SEGUNDO TUMOR EN ÓRGANOS DIGESTIVOS DESPUÉS DE UN CÁNCER INFANTIL: UN ESTUDIO CASO-CONTROL**

*Markhaba Tukenova, Ibrahima Diallo, Harald Anderson, Mike Hawkins, Stanislaw Garwicz, Risto Sankila, Chiraz El Fayeche, Dave Winter, Carole Rubino, Odile Oberlin, Gudrun Svahn-Tapper, Torgil Moller, Froydis Langmark, Laufey Tryggvadottir, Hélène Pacquement, Jorgen H. Olsen, Florent de Vathaire*

**O32. CÁNCERES PRIMARIOS SEGUNDOS EN TARRAGONA, 1985-2004**

*Alberto Ameijide; Joan Borràs; Josep Lluís Piñol; Xavier Cardó; Araceli Jiménez; Laia Llauradó; Jaume Galceran*

**O33. TUMORES MÚLTIPLES REGISTRADOS EN EL REGISTRO DE CÁNCER DE BÉLGICA EN UN PERIODO DE SIETE AÑOS DE REGISTRO**

*Renard Françoise; Degendt Cindy; Francart Julie; Van Eycken Elizabeth*



11:30\_ CAFÉ y PRESENTACIÓN DE POSTERS

12:00 \_ **Factores de Riesgo**

**Moderadores: Roberto Zanetti y Françoise Renard**

**O34.** PROYECTO MEDIET: EFECTO DE UNA DIETA MEDITERRÁNEA POBRE SOBRE LOS PARÁMETROS HORMONALES DEL RIESGO DE CÁNCER DE MAMA EN RELACIÓN A LA PRODUCCIÓN DE IXOFLAVONAS

*Orazia M. Granata; Adele Traina; Ildegarda Campisi; Maria Pia Raffa; Lucia Polito; Giuseppe Carruba*

**O35.** MORTALIDAD POR CÁNCER DE PULMÓN EN UNA COHORTE DE EXPUESTOS AL AMIANTO.

*Daniela Ferrante, Sara Tunesi, Dario Mirabelli, Benedetto Terracini, Corrado Magnani*

**O36.** CONSUMO DE SAL Y RIESGO DE CÁNCER GÁSTRICO EN RELACIÓN A LA INFECCIÓN POR HELICOBACTER PYLORI, LOCALIZACIÓN TUMORAL Y TIPO HISTOLÓGICO

*Bárbara Peleteiro; Carla Lopes; Céu Figueiredo; Nuno Lunet*

13:00\_ COMIDA

14:00\_ **Tendencias. Cáncer Infantil**

**Moderadores: Jean Faivre y Rafael Peris Bonet**

**O37.** ¿ESTÁ COMENZANDO A DISMINUIR LA INCIDENCIA DE CÁNCER DE PRÓSTATA EN ITALIA CENTRAL?

*Emanuele Crocetti, Stefano Ciatto\*, Carlotta Buzzoni, Adele Caldarella, Antonella Corbinelli, Francesco Giusti, Teresa Intriери, Gianfranco Manneschi, Libuse Nemcova, Claudio Sacchettini, Marco Zappa*

**O38.** PATRONES ESPACIO TEMPORALES DE MORTALIDAD POR CÁNCER DE MAMA EN ESPAÑA, POR PROVINCIAS Y GRUPOS DE EDAD (1975-2005)

*Jaione Etxeberria; Lola Ugarte; Tomás Goicoa; Ana F. Militino; Marina Pollán*

**O39.** CÁNCER EN ADULTOS DE EDAD MEDIA Y EN ANCIANOS: CORRESPONDENCIA ENTRE LAS TENDENCIAS EN ITALIA DE LA INCIDENCIA, MORTALIDAD Y SUPERVIVENCIA

*Alberto Quaglia, Carlotta Buzzoni, Roberto Lillini, Marina Vercelli & AIRTUM Working Group*

**O40.** EPIDEMIOLOGÍA DESCRIPTIVA DE LOS CÁNCERES DE VÍAS AERODIGESTIVAS EN FRANCIA: INCIDENCIA Y SUPERVIVENCIA

*Karine Ligier, Aurélien Belot, Anne Valérie Guizard, Patricia Delafosse, Guy Launoy, Michel Velten, Laurent Remontet, Christian Rhigini et le réseau Francim*

**O41.** LEUCEMIAS INFANTILES EN ESPAÑA: TENDENCIAS DE LA INCIDENCIA Y SUPERVIVENCIA

*R Marcos-Gragera; J Galceran; MC Martos; MI Izarzugaza; ML Vicente; MD Chirlaque; M Argüelles; C Martínez; E Ardanaz; P Franch; Almar E; M.A. Martínez-Beneito; D. Salmeron ; V. González, S. Felipe, R Peris-Bonet*

# GRELL



## GRELL 2010

XXXV Reunión del Grupo para la Epidemiología y los Registros de Cáncer de Países en Lengua Latina  
Toledo, España, 12-14 Mayo 2010

**O42.** CAMBIOS RECIENTES EN LA INCIDENCIA DE CÁNCER ENTRE LOS NIÑOS DEL NORTE DE ITALIA: UNA COMPARACIÓN ENTRE LOS DATOS DEL REGISTRO DE CÁNCER INFANTIL DEL PIEMONTE (CCRP) EN LOS PERIODOS 2000-2005 Y 2006-2007

*Milena Maria Maule, Maria Luisa Mosso, Tiziana Cena, Daniela Alessi, Assunta Rasulo, Vanda Macerata, Marinella Nonnato, Corrado Magnani, Franco Merletti, Guido Pastore, Paola Pisani*

### 15:15\_ Registros de Cáncer y Epidemiología Descriptiva

**Moderadores: Gonzalo Gutiérrez Ávila y Carmen Martínez García**

**O43.** ESTADIO EN EL MOMENTO DEL DIAGNÓSTICO Y CONTROL DEL CÁNCER DEL INTESTINO GRUESO EN UMBRIA, ITALIA

*Fabrizio Stracci; Massimo Scheibel; Fortunato Bianconi; Maria Donata Giaimo; Francesco La Rosa*

**O44.** CÁNCERES DE LA CAVIDAD BUCAL Y DE LA OROFARINGE: ESTADIO EN EL MOMENTO DEL DIAGNÓSTICO EN LOS REGISTROS DE CÁNCER POBLACIONALES

*Marianna de Camargo Cancela; Maria Paula Curado*

**O45.** INCIDENCIA Y SUPERVIVENCIA POR CÁNCER DE ESTÓMAGO EN UNA REGIÓN DEL NORTE DE PORTUGAL

*Clara Castro, Raquel Rocha and Maria José Bento*

**O46.** "INCIDENCIA Y MORTALIDAD POR CÁNCER DE LA CAVIDAD BUCAL EN CUBA. 1988 - 2006"

*Mariela García Jordán; Priscila Torres Babié; Yaima Galán Álvarez; Marta Lezcano Cicili; Ledyá Salamanca Villazón; Maritza Sosa Rosales*

### 16:30\_ CAFÉ y PRESENTACIÓN DE POSTERS

### 17:30 \_ PANEL DE DISCUSIÓN – Registros en Países con Escasos Recursos

**Moderadora: Leticia Fernández**

### 18:15 \_ Sesión de Clausura

**Entrega de premios: Enrique Anglesio**

**Berta Hernández Fierro (Directora General de Salud Pública)**